

Bayer Türk Kimya Sanayii Limited Şirketi ve Türkiye Merkezli Bağlı Şirketlerinin Genel Satın Alma Koşulları

1. GENEL

- 1.1 Bu hüküm ve koşullar ("Satın Alma Koşulları"), kayıtlı ticari merkezi Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No.53 Ümraniye/İstanbul adresinde bulunan ve İstanbul Ticaret Sicilinde 90406 Sicil Numarası ile kayıtlı şirket Bayer Türk Kimya Sanayii Limited Şirketi ("Bayer" ve/veya "Alıcı") ile kayıtlı ticari merkezi (buraya Tedarikçinin kayıtlı ticari merkez adresi yazılacaktır) adresinde bulunan ve X Ticaret Sicilinde X Sicil Numarası ile kayıtlı sözleşme ortağı (buraya Tedarikçinin resmi unvanı yazılacaktır) ("Tedarikçi") arasında düzenlenen ve bu Koşulları içeren satın alma sözleşmesine veya mal ve/veya hizmetlerin satın alınması ile ilgili olarak düzenlenen herhangi bir başka yazılı anlaşmaya atf yoluyla dahil edilmiştir.
- 1.2 Bu Satın Alma Koşulları, sadece ilgili tarafları için geçerlidir. Bu Satın Alma Koşulları, sadece Alıcının özel hüküm ve koşullarının geçerliliğinin kabul edilmiş olduğu durumlarda geçerli olmayacaktır. Bu gibi durumlarda, Satın Alma Koşulları, sadece ek ve tali koşullar olarak geçerlidir.
- 1.3 Tedarikçinin bu koşullarla çelişen veya farklı koşulları veya diğer hüküm ve koşullar veya diğer genel iş şartları kabul edilmez. Çelişen veya farklı hüküm ve koşullar, sadece Alıcının bu koşulları her ayrı durum için önceden yazılı olarak açıkça kabul etmiş olması halinde geçerli olacaktır. Bu hüküm, mal ve/veya hizmetlerin Alıcı tarafından Tedarikçinin genel iş şartlarının bilincinde olarak kabul edilmesi durumunda dahi geçerlidir.
- 1.4 Ayrı sözleşmesel düzenlemeler, her zaman bu Satın Alma Koşullarına göre daha önceliklidir.

2. SÖZLEŞMENİN HÜKÜMLERİ

- 2.1 Alıcı tarafından Sözleşmenin imzalanmasından önce yapılan sözlü yan anlaşmalar veya verilen teminatlar, yasal olarak bağlayıcı değildir. Sözleşme, tüm bu anlaşma veya teminatların tamamen yerine geçer. Yukarıdaki hüküm, teminatların bağlayıcı olmaya devam etmesinin planladığının açıkça belirtilmesi veya teminatların Alıcı tarafından yazılı olarak açıkça teyit edilmesi durumunda geçerli değildir.
- 2.2 Bu Satın Alma Koşullarının belirli bir satın alma kategorisine (örneğin, mal alımı, iş ve malzeme alımı, iş hizmetleri, genel hizmetler veya ekipman alımı, vb.) açıkça atıfta bulunan ayrı hükümleri, sadece ilgili satın alma kategorisi için geçerlidir. Aksi takdirde aşağıda belirtilen hükümler, tüm satın alma kategorileri için geçerlidir.

3. TEDARİKÇİNİN TEKLİFİ

- 3.1 Tedarikçi, teklifini Alıcının teklif talebine göre yönlendirecektir. Teklif, ücretsiz olarak hazırlanıp sunulmalıdır. Teklif, potansiyel Alıcı için hiçbir yükümlülük yaratmayacaktır. Maliyet teklifleri, sadece önceden yapılan açık anlaşmaya göre ücretlendirilecektir.
- 3.2 Ayrı bir durum bazında ve Madde 17.1'nin hükümlerinin saklı kalması kaydıyla, üçüncü taraf maliyet ve giderlerinin tazmin edilecek olması halinde; bunlar teklifte belirtilmeli, miktara göre ve birim ve toplam fiyatlarıyla birlikte maddeler halinde listelenmelidir.

4. SATIN ALMA SİPARİŞİ VE KABULÜ

- 4.1 Tedarikçi, Alıcıdan alınan her satın alma siparişini, fark edilebilir hatalar, belirsizlikler, eksiklikler ve Alıcı tarafından seçilen şartnamelerin ilgili kullanım amacına uygunluğu açısından kontrol edecektir. Tedarikçi, satın alma siparişinde yapılması gereken değişiklikleri veya açıklamaları derhal Alıcıya bildirecektir.
- 4.2 Her satın alma siparişi ve/veya Tedarikçinin önceki teklifini reddeden değiştirilmiş satın alma siparişi, Tedarikçi tarafından yazılı olarak onaylanmalıdır. Tedarikçinin satın alma siparişini yerine getirmeye

başlaması, teklifin Tedarikçi tarafından bu şekilde açıkça kabul edildiği anlamına gelecektir.

- 4.3 Tedarikçi, tüm yazışmalarda aşağıdaki bilgileri belirtmelidir: Satın alma departmanı, tam satın alma sipariş numarası, satın alma siparişi tarihi ve Alıcının referansı.
- 4.4 Alıcı, Tedarikçinin ilgili değişiklikleri yapmasının makul olarak beklenebilecek olması kaydıyla, Sözleşmenin imzalanmasından sonra dahi tedarik edilecek mal veya hizmetlerde değişiklikler yapılmasını talep etme hakkına sahiptir. Sözleşmede yapılacak bu tür değişikliklerde, her iki taraf için yaratacağı etkiler dikkate alınacaktır; özellikle maliyetlerdeki artış veya azalmalar ve program üzerindeki etkiler, yeterli ölçüde hesaba katılacaktır.
- 4.5 Satın alma siparişi, Tedarikçiyi Alıcıyı temsil etmeye yetkili kılmaz.

5. HİZMETLERİN TEDARİKÇİ VE ALT YÜKLENİCİLER TARAFINDAN İFASI

- 5.1 Tedarikçi, hizmetleri kendi başına gerçekleştirecek veya sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, kendi işletme organizasyonuna entegre edilmiş üçüncü taraflarca yapılmasını sağlayacaktır. Tedarikçi, sadece Alıcının önceden açık onayının alınması üzerine alt yükleniciler kullanabilir. Alıcının alt yüklenicilerin kullanımını onaylaması durumunda; bu alt yükleniciler, Tedarikçi tarafından kendi adına ve hesabına görevlendirilecektir. Tedarikçi, alt yüklenicilerinin ve/veya entegre üçüncü tarafların sözleşme ihlallerinden tek başına ve tamamen sorumludur ve bunlardan kaynaklanan tüm zararlara karşı Alıcıyı ilk talebi üzerine tamamen tazmin edecektir.
- 5.2 Hizmetin ifasının Alıcının tesisinde gerçekleşmesi durumunda; Tedarikçi, ilgili tesiste geçerli olan harici şirketlere ilişkin güvenlik ve idari gerekliliklere ve/veya ilgili dahili işletme düzenlemelerine uymalıdır. Tedarikçi, ayrıca tesiste Tedarikçiyi bilgilendirmek için gösterilen tüm diğer gerekliliklere de uymalıdır. Tedarikçi, bu gereklilikleri makul bulmazsa, itirazlarını derhal Alıcıya iletmelidir.
- 5.3 Tedarikçi, hizmetin ifası için sadece nitelikli kişileri kullanacaktır. Alıcı tarafından personel veya performans ile ilgili sebeplerden dolayı daha önce işine son verilmiş olan kişiler veya Alıcının menfaatlerine defalarca zarar vermiş olan veya belirgin düzeyde ciddi zarar vermeye devam eden kişiler kullanılamaz. Tedarikçi, hizmetin ifası için kullanılan personelin değiştirilmesinden kaynaklanan maliyet artışlarını karşılayacaktır.

6. İFA ZAMANI VE TESLİMATLAR

- 6.1 İfa için belirli bir sürenin öngörülmüş olması durumunda; aksi kararlaştırılmadıkça bu süre, satın alma siparişinin Tedarikçinin eline geçtiği andan itibaren başlar.
- 6.2 Tedarikçi, sözleşmesel yükümlülüklerini artık tamamen veya kısmen veya zamanında yerine getiremeyeceğinin farkına varır varmaz, bu durumu gecikmenin sebeplerini ve tahmini olarak öngörülen süresini belirterek derhal Alıcıya bildirmelidir. Bu bildirim, yazılı olarak yapılmalıdır. Tedarikçinin bu bildirimde bulunmaması durumunda, Alıcıya söz konusu engeli gecikmenin sebebi olarak ileri süremez.
- 6.3 Tedarikçi, ifa yükümlülüğünü öngörülen süre içinde yerine getirmese, 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu ("TBK") ve geçerli yasa ve yönetmelikler uyarınca sorumlu olacaktır. Alıcı, ayrıca ifa veya teslimatta gecikmeler olması durumunda, Tedarikçi ilgili gecikmeden sorumlu olmadığı sürece, Tedarikçiyi önceden yazılı bildirimde bulunduktan sonra ifa veya teslimattaki her gecikme haftası veya haftanın ilgili kısmı için satın alma siparişi tutarının %5'ini aşmamak kaydıyla, %0.5 oranında sözleşme cezası uygulama yetkisine sahiptir. Bu hüküm uyarınca ödenen herhangi bir sözleşme cezası, Tedarikçi tarafından ödenmesi gereken ifada gecikme tazminatı olarak alacak kaydedilecektir. Sözleşme cezası, hiçbir kesintiye gerek olmaksızın, son ödemenin vadesi gelene kadar ileri sürülebilir.

6.4 Kısmi hizmetler ve/veya teslimatlar, sadece açık anlaşma ile kabul edilecektir.

6.5 Bir teslimat tarihinin öngörülmesi durumunda; Alıcı, erken teslim edilen malları masrafları Tedarikçiye ait olacak şekilde iade etme hakkını saklı tutar. Alıcı erken teslimatları iade etmemeye karar verirse; mallar, belirtilen teslimat tarihine kadar masrafları ve riski Tedarikçiye ait olacak şekilde saklanacaktır.

7. İFA YERİ

Bu Sözleşmeden doğan tüm talepler için ifa yeri, her iki taraf için Alıcı tarafından belirtilen varış yeridir (yani satın alma siparişinde belirtilen veya başkaca bir şekilde öngörülen teslimat adresi).

8. ALICI TARAFINDAN İŞBİRLİĞİ

8.1 Alıcı, sözleşmede öngörülen işbirliğini sağlayacaktır. Aksi kararlaştırılmadığı sürece, bu işbirliği bir yükümlülük teşkil eder.

8.2 Alıcının gereken işbirliği hizmetlerini sağlamaması veya yeterli ölçüde yerine getirmemesi durumunda; Tedarikçi, şikayetini derhal ve yazılı olarak bildirecektir. Tedarikçinin bu şikayetlerini bildirme gerekliliğini yerine getirmemesi durumunda; Alıcı, işbirliği yükümlülüğünü yerine getirmemiş olmayacak ve Tedarikçi, işbirliği yapılmadığı iddiasında bulunamayacaktır.

9. TEST, KONTROL VE DENETİMLER

Tedarik edilecek mal veya hizmetler için test, kontrol ve denetimlerin öngörülmüş olması durumunda; Tedarikçi, ilgili test, kontrol ve denetimlere ilişkin malzeme ve kendi personel masraflarını karşılayacaktır. Alıcı, kendi test, kontrol ve denetim personelinin masraflarını karşılayacaktır. Tedarikçi, ilgili test, kontrol veya denetim için öngörülen tarihten en az bir hafta önce, Alıcıya mal veya hizmetlerin test, kontrol veya denetim için hazır olduğuna dair bağlayıcı bir bildirimde bulunmalıdır. Tedarikçi ayrıca Alıcıyla birlikte test tarihini kararlaştırmalıdır. Test edilecek kalemin bu tarihte sunulmaması durumunda; Alıcının test personeli masrafları Tedarikçiye fatura edilecektir. Kusurların saptanması ve bu nedenle testlerin tekrarlanması veya ek testlerin gerekli olması halinde; Tedarikçi, tüm malzeme ve personel masraflarından sorumlu olacaktır. Tedarikçi, birincil malzemelerin malzeme sertifikalarına ilişkin malzeme ve personel masraflarını karşılayacaktır.

10. AMBALAJLAMA VE SEVKİYAT

10.1 Tedarikçi, mallardan ve faturadan ayrı olarak, sevkiyat tarihinde yapılan her ayrı sevkiyat için eksiksiz bir sevkiyat bildirimini göndermelidir. Her sevkiyata konşimentolar ve ambalaj listeleri eklenmelidir. Gemiyle sevkiyatlar durumunda, nakliye şirketinin ve geminin adı, sevkiyat belgelerinde ve faturada belirtilmelidir. Tedarikçi, Alıcı için en iyi ve en uygun taşıma aracını seçmelidir. Satın alma siparişi referansları ve Alıcı tarafından belirtilen boşaltma noktası bilgileri, sevkiyat bildirimleri, konşimentolar, ambalaj listeleri, irsaliyeler ve faturalarda ve dış ambalaj üzerinde eksiksiz olarak belirtilmelidir.

10.2 Tedarikçi, ürünler her zaman geçerli kanunlara uygun olarak ve ürüne özel ambalajlama, depolama ve nakliye gereklilikleri dahil ürün şartnamesine göre ambalajlayacak, etiketleyecek, depolayacak, istifleyecek ve sevkiyete edecektir. Geçerli kanunlar uyarınca zorunlu olması durumunda, birlikte gönderilen belgeler risk kategorisini ve tüm diğer ayrıntıları gösterecektir. Bu gereklilik, geçerli ve eksiksiz bir malzeme güvenlik bilgi formunun sunulmasını içerebilir.

10.3 Mallar, nakliye sırasında zarar görmeyecek şekilde ambalajlanmalıdır. Ambalaj malzemeleri, sadece bu amacı gerçekleştirmek için gereken ölçüde kullanılmalıdır. Tedarikçi, kanun ve geçerli düzenlemelerde öngörüldüğü şekilde ambalaj malzemelerini geri almalıdır. Açık bir anlaşmanın şartları uyarınca Alıcının ambalaj malzemesi için ayrı bir ücret ödemesi durumunda; Alıcı, fatura bedelinin %75'i kadar ücret iadesi

karşılığında ambalaj malzemesini iyi durumda ve navlun önceden ödenmiş olarak Tedarikçiye geri verme hakkına sahiptir. Her ambalajın maksimum ağırlığı 10 kilogramdır.

10.4 Genel olarak Tedarikçi, tehlikeli ürünleri ilgili ulusal/uluslararası gerekliliklere uygun olarak ambalajlamalı, tanımlamalı ve göndermelidir. Birlikte gönderilen belgeler, tehlike sınıfına ek olarak, ilgili nakliye düzenlemeleri uyarınca gereken ek bilgileri de içermelidir. Yürürlükteki nakliye, sevkiyat ve tehlikeli mallara ilişkin düzenlemelere de uyulmalıdır.

10.5 Tedarikçi, bu düzenlemelere uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu olacak ve maruz kalınan ilgili tüm masrafları üstlenecektir. Tedarikçi, ayrıca alt yüklenicilerinin bu düzenlemelere uymasından da sorumlu olacaktır.

10.6 Tedarikçinin bu düzenlemelere uymaması nedeniyle kabul edilemeyen tüm sevkiyatlar, masrafları ve riski Tedarikçiye ait olmak üzere depoya yerleştirilecektir. Alıcı, bu sevkiyatların içeriğini ve durumunu tespit etme hakkına sahiptir.

11. TÜRK MEVZUATINA UYUM

11.1 Tedarikçi, ilgili maddeler kayıt yükümlülüğünden muaf olmadığı ve gerekli izinlere sahip olmadığı sürece, mallarda bulunan tüm maddelerin Alıcı tarafından belirtilen başvurular için 23 Temmuz 2017 tarihinde 30105 (mükerrer) sayılı Resmi Gazetede yayınlanarak yürürlüğe giren Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Yönetmeliği dahil, fakat bununla sınırlı olmaksızın, Türk mevzuatının ve geçerli uluslararası mevzuatın ilgili gerekliliklerine uygun olarak etkin bir şekilde kaydedilmesini sağlamalıdır.

11.2 Tedarikçi, Tedarikçi tarafından tedarik edilen bir ürünün içeriğinin geçerli mevzuat kriterlerine uymaması halinde, bu durumu derhal Alıcıya bildirmelidir.

12. SİGORTA

12.1 Öngörülen INCOTERMS/teslimat koşulları uyarınca riskin devrine uygun olarak, ilgili Taraf mallarda oluşabilecek kayıp veya hasar riskini üstlenir.

12.2 Tedarikçi, masrafları kendisine ait olmak üzere, gerçekleştirilen hizmetler veya teslim edilen iş veya mallar nedeniyle, kendisinin, personelinin veya alt yüklenicilerinin gerçekleştirdiği iş veya hizmetlerden veya sahip oldukları mallardan kaynaklanan zararı karşılamak amacıyla sektörde standart olan bir tutarda yeterli sorumluluk sigortası yaptırmalıdır. Sigorta teminatını kanıtlayıcı belgeler, talep üzerine Alıcıya sunulmalıdır. Alıcının hak kazanabileceği sigorta teminatını aşan daha geniş kapsamlı tazminat talepleri, bundan etkilenmeyecektir.

12.3 Madde 12.2'de belirtilen sorumluluk sigortasına ek olarak özel montaj/kurulum sigorta teminatını satın alma işlemi, Alıcı ve Tedarikçi arasında her ayrı durum bazında koordine edilmelidir.

12.4 İşletme tesislerinde kullanılan makine ve ekipmanlar dahil, fakat bunlarla sınırlı olmaksızın, Alıcıya ödünç verilen eşyalar, Alıcı tarafından standart risklere karşı sigortalanmalıdır. Alıcının, kötü niyet veya ağır ihmal durumları dışında, bu eşyalarda oluşabilecek kayıp veya zararlara ilişkin başka hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.

13. ÇALIŞANLARIN DEVREDİLMEMESİ, ASGARİ ÜCRET

13.1 Alıcı, Tedarikçinin çalışanları üzerinde denetim yetkisine sahip değildir. Tedarikçi, kendisi tarafından hizmetin ifasında görevlendirilen hiçbir kişinin Alıcının işletmesine katılmamasını sağlamalıdır. Yukarıdaki gereklilik, özellikle Tedarikçi tarafından istihdam edilen kişilerin hizmetleri Alıcının ofislerinde veya tesisinde yerine getirmesi durumunda geçerlidir.

13.2 Tedarikçi, hizmetin ifasında görevlendirdiği kişilere karşı sözleşmesel, yasal, resmi ve mesleki yükümlülüklerden tek başına sorumludur. Tedarikçi, Alıcıyı yukarıda belirtilen yükümlülüklerin ihlal edilmesinden kaynaklanan Alıcıya karşı ileri sürülebilecek tüm tazminat taleplerinden

- tamamen masun kılarak zarar görmemesini sağlayacaktır. Bu zarar görmemesini sağlama yükümlülüğü, özellikle ücret ve/veya maaş ödemeleri ve/veya istihdam ya da hizmet ilişkilerinden kaynaklanan tüm diğer ödeme yükümlülükleri (Sosyal Güvenlik primleri gibi) için geçerlidir. Bu durum, ayrıca çalışanların ücret karşılığı dışarıdan kiralanmasından kaynaklanan tüm tazminat talepleri için de geçerlidir. Tedarikçi, Madde 13'te belirtilen hususlardan kaynaklanan tüm zararlar için Alıcıyı ilk talebi üzerine tamamen tazmin edecektir.
- 13.3 Tedarikçi, Tedarikçinin işinin Alıcı tarafından sahte bağımsız çalışma olarak gösterildiğinin varsayılabilmesi veya hizmetin Tedarikçiler tarafından ifasının taşeron işçilik olarak nitelendirilebileceği bir durum ortaya çıkar çıkmaz, Alıcıyı bilgilendirmelidir.
- 13.4 Tedarikçi, asgari ücrete ilişkin yürürlükteki ilgili yasal hükümlere uyumluluğu sağlamalıdır. Yukarıdaki gereklilik, özellikle yasal belgelendirme yükümlülükleri için geçerlidir. Yukarıdaki gereklilik, aynı zamanda Tedarikçinin bu hizmetler için bir alt yüklenici görevlendirmesi durumunda da geçerlidir.
- 14. ALICININ BELGELERİ**
- 14.1 Alıcı, Tedarikçiye fiziksel veya elektronik olarak iletilen tüm belgelere ilişkin tüm sınav mülkiyet hakları ve telif haklarının sahibidir. Alıcı, teslim edilecek ürünün üretimi için Alıcı tarafından Tedarikçiye iletilen tüm çizimler, standartlar, kılavuzlar, analiz yöntemleri, formüller ve diğer belgelerin mülkiyet hakkını saklı tutar. Alıcının belgeleri de Madde 25'de belirtilen gerekliliklerin kapsamına girer. Alıcının mülkiyetini elinde bulundurduğu ve/veya çizimler, standartlar, kılavuzlar, analiz yöntemleri, formüller ve diğer belgeler gibi Alıcının ticari ve işletme sırlarını içeren belgeler, Tedarikçi tarafından sadece Alıcının sözleşmede belirtilen amaçları için kullanılabilir, kopyalanabilir veya üçüncü tarafların erişimine sunulabilir. Diğer gereklilikler, sadece Alıcının yazılı izniyle geçerlidir. Sözleşmenin ifası için gereken veya yasal saklama yükümlülükleri uyarınca artık gerekmeyen tüm kopyalar ve özdeş baskılar, talep üzerine derhal Alıcıya iade edilmeli ve/veya - elektronik belgeler olması durumunda - imha edilmelidir.
- 14.2 Tedarik edilen ürünlerin kullanımı, tertibatı, montajı veya kurulumu, işlenmesi, depolanması, işletimi, bakımı, kontrolü, servisi ve onarımı için Alıcının ihtiyaç duyduğu her türlü belge, Tedarikçi tarafından derhal, önceden istenmeden ve ücretsiz olarak sağlanmalıdır.
- 14.3 Alıcının dahili standartları (şirket standartları) ve kılavuz ilkeleri, Satın Alma Koşullarının imzalanması üzerine Tedarikçiye sunulacaktır; Alıcı, bu dahili standartları ve kılavuz ilkeleri zaman zaman güncelleme hakkını saklı tutar. Tedarikçi, Alıcı tarafından aktarılan her dahili standarda ve kılavuz ilkelere uymayı kabul ve taahhüt eder.
- 14.4 Alıcı tarafından iletilen belgeler, Tedarikçi tarafından önceden talep edilmeksizin iade edilmeli ve/veya - elektronik belge olması durumunda - Madde 15'de belirtilen yükümlülüğe ve/veya mevcut yasal saklama yükümlülüklerine tabi olmak kaydıyla, siparişin tamamlandığı andan daha geç olmamak üzere imha edilmelidir.
- 15. ALICININ BELGE SAKLAMA YÜKÜMLÜLÜĞÜ**
- Tedarikçi tarafından Sözleşme bağlamında oluşturulan tüm belgeler (örn., taslaklar, temiz çizimler, film kopyaları, ses kayıtları ve nihai kanıtlar) ve Alıcıya aktarılan veriler, Sözleşmenin sona ermesinden veya iptalinden sonra Tedarikçi tarafından geçerli Türk kanununda öngörülen ilgili saklama süresine göre saklanmalı ve Alıcının özel bir talebi durumunda ücretsiz olarak sunulmalıdır.
- 16. KALİTE GÜVENCESİ**
- 16.1 Tedarikçi, etkili bir Kalite Güvencesi programını (örneğin, ISO 9000 ve devamı standartlara veya eşdeğerlerine göre) oluşturmalı ve yürürlükte tutmalıdır. Tedarikçi, ilgili tedbirleri talep üzerine Alıcıya kanıtlamalıdır.
- 16.2 Alıcının kendisi, Kalite Güvencesi tedbirlerini randevu olarak doğrulama veya bunları Tedarikçi tarafından görevlendirilen üçüncü taraflara doğrulama hakkına sahiptir.
- 16.3 Tedarikçi, bir satın alma siparişinin yerine getirilmesi sürecine dahil edilen hammaddeler, hammadde kaynakları, üretim yöntemleri, üretim ekipmanları veya yerlerinde değişiklikler yapmadan önce Alıcıya bildirimde bulunacak ve bu tür değişiklikler yapmadan önce söz konusu değişikliklerde Alıcı için uygun olmayan mal ve/veya hizmetlerin kullanılacağına dair Alıcının onayını alacaktır. Alıcı, Tedarikçinin kabul etmemesi halinde, satın alma siparişini feshedebilir.
- 16.4 Tedarikçi, tüm ekipman ve kapların herhangi bir ürün değişikliğinden önce azami dikkat ve özen gösterilerek temizlenmesini sağlayacaktır. Tedarikçi, <https://croplife.org/?s=guidelines> adresinde yer alan Bitki Koruma Ürünlerinin üretiminde kontaminasyonun önlenmesine ilişkin en son kılavuz da dahil olmak üzere tüm geçerli kanunlara uygun olarak faaliyetlerini yürütecek ve - yasal olarak mümkün olduğu ölçüde ve geçerli durumlarda - ekipman ve kaplarda daha önce hangi ürünün taşındığını, işlendiğini veya saklandığını Alıcıya belirtecektir. Ayrıca Tedarikçi, herhangi bir kontaminasyon riski veya herhangi bir kontaminasyon şüphesini derhal Alıcıya bildirecektir.
- 17. ÜCRET**
- 17.1 Aksi yazılı olarak açıkça kararlaştırılmadığı sürece, Tedarikçi tarafından sağlanan hizmetler/ürünler karşılığında ödenecek ücret, sabit bir fiyattır. Sabit fiyatlar, ayrıca masraflar, enerji maliyetleri, hammadde maliyetleri, üçüncü taraf maliyetleri, seyahat maliyetleri ve cepten masrafları ve ayrıca ambalajlama ve navlun ödenmiş olarak teslimatı içerir. Sabit fiyatlar, aynı zamanda eskizler ve taslakların (temiz çizimler veya görüntü verileri dahil elektronik ortamda saklanan çizimler gibi) bedelini de içerir. Sabit fiyatlı anlaşmalar, ilgili tahminlerin bağlayıcı olmadığı açıkça belirtilmediği sürece, Sözleşmenin imzalanmasından önce Tedarikçi tarafından hazırlanan tahminler için de geçerlidir. Hizmeti yerine getirmek için gereken maliyet artışları, Tedarikçi tarafından karşılanacaktır.
- 17.2 Sabit bir fiyat öngörülmediği sürece; seyahat masrafları, sadece Alıcının seyahat masraflarının geri ödenmesi koşullarına göre Alıcının önceden yazılı iznine dayanılarak geri ödenebilir.
- 17.3 Satın alma siparişi ile teslimat arasındaki dönemde Tedarikçinin fiyatlarının düşmesi veya Tedarikçinin koşullarının iyileşmesi durumunda; teslimat tarihinde geçerli olan fiyatlar ve koşullar, Alıcı için de geçerli olacaktır. Yukarıdaki hüküm, özel olarak onaylanan üçüncü taraf hizmetleri, maliyet ve giderleri için de geçerlidir.
- 18. ÖDEME KOŞULLARI**
- 18.1 Faturalar, satın alma siparişinde belirtilen satın alma sipariş numarasını içermeli ve hizmetin veya malların bileşenlerini ayrıntılı olarak açıklamalıdır. Faturalar, aynı zamanda satın alma siparişinde belirtilen dile, fatura kalemlerinin sırasına ve fiyatlara uygun olmalıdır. Ek olarak ilave edilen veya azaltılan hizmet veya mallar, faturada ayrıca listelenmelidir.
- 18.2 Yerel para birimi cinsinden belirtilmeyen faturalarda, yabancı para birimi/yerel para birimi arasındaki dönüştürme kuru veya yerel para birimi cinsinden KDV tutarı gösterilmelidir.
- 18.3 Belirli bir durumda tarafların, Madde 17.1'in hükümlerinin saklı kalması kaydıyla, cepten masraflar, üçüncü taraf hizmet masrafları ve diğer giderlerin Alıcı tarafından geri ödeneceğini yazılı olarak kararlaştırmaları halinde; bu masraflar, faturada ilgili kalem, miktar, birim ve toplam fiyatlara göre dökümüyle birlikte gösterilmeli ve ilgili fatura veya makbuzların kopyaları ile belgelendirilmelidir.
- 18.4 Ödeme süreleri, malların teslim alınmasından veya kabulünden önce ve her halükarda faturanın alınmasından ve - öngörülmesi durumunda - analiz sertifikalarının ve/veya üretim belgelerinin iletilmesinden önce olmamak kaydıyla, belirli bir tarihten itibaren işlemeye başlar.

- 18.5 Ödemeler, Madde 18.4'de belirtilen hüküm uyarınca daha geç bir ödeme tarihi doğmadığı sürece, faturanın alınmasından sonra net 60 (altmış) gün içinde ödenecektir.
- 18.6 Taraflar, örneğin bir satın alma siparişinin metin alanında açıkça kararlaştırılmış olması durumunda, Madde 18.5'de belirtilen ödeme koşullarının dışına çıkabilir.
- 18.7 Alıcının ödemesi, sadece Alıcının ödeme tarihinin vadesi geçtikten sonra açık bir uyarı alması ve/veya sabit bir ödeme tarihinin belirtilmiş olması durumunda gecikmiş sayılacaktır. Geç ödeme durumunda uygulanacak götürü gecikme faizi oranı, Tedarikçinin maruz kaldığı fiili maddi zararın daha düşük olduğu Alıcı tarafından kanıtlanmadığı sürece, baz faiz oranı üzerinden trlibor+2 puan olacaktır.
- 18.8 Kusurlu teslimatlar durumunda; Alıcı, uygun ifa sağlanana kadar ödemeyi orantılı olarak durdurma hakkına sahiptir.
- 18.9 Ödeme hükümler, koşullar veya fiyatların kabulü anlamına gelmez. Ödeme tarihi, garanti sürelerinin başlangıcını etkilemez ve teslim edilen ürünün hiçbir sınırlama olmaksızın kabul edildiği veya potansiyel garanti taleplerinden feragat edildiği anlamına gelmez.
- 18.10 Aksi belirtilmedikçe, ilgili Alıcıya düzenlenen faturalar, sipariş veren şirketin kayıtlı e-posta adresine ve ayrıca Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:53 Ümraniye İstanbul Türkiye adresine posta yoluyla gönderilmelidir.

19. MÜLKİYETİ MUHAFAZA HAKKI

- 19.1 Malların mülkiyeti, hiçbir kısıtlama olmaksızın ve bedelin ödenmesine bakılmaksızın Alıcıya devredilmelidir.
- 19.2 Aynı bir anlaşmanın şartları uyarınca satıcı, mülkiyeti satın alma bedelinin ödenmesi koşuluyla devretmeyi teklif ederse; Tedarikçinin mülkiyeti muhafaza hakkı, en geç teslim edilen mallar için satın alma bedelinin ödenmesi üzerine sona erer. Alıcı ayrıca satın alma bedelinin ödenmesinden önce dahi, yeniden satış işleminden doğan alacağın önceden devri de dahil olmak üzere malları olağan iş seyri dahilinde yeniden satma yetkisine sahiptir; alternatif olarak yeniden satışa kadar uzatılan basit mülkiyeti muhafaza hakkı geçerlidir. Buna karşılık diğer tüm mülkiyeti muhafaza biçimleri geçersizdir. Yukarıda belirtilen hüküm, özellikle genişletilmiş ve ileriye aktarılmış mülkiyeti muhafaza hakkı ve yeniden işlemeyi kapsayacak şekilde genişletilmiş mülkiyeti muhafaza hakkı için geçerlidir.

20. HAKLARIN VERİLMESİ/DEVRI

- 20.1 Taraflar; şekiller ve grafikler, fotoğraflar, yazılımlar, toplanan veriler ve/veya ilişkili taslak, bilgi ve belgeler dahil olmak üzere Tedarikçi tarafından Alıcı için özel olarak oluşturulan diğer iş sonuçları (aşağıda hep birlikte "İş Sonuçları" olarak anılacaktır) dahil, fakat bunlarla sınırlı olmaksızın, sözleşmesel iş, çalışma ve tasarımlara ilişkin tüm hakların sadece Alıcıya ait olduğunu kabul ederler. Taraflar ayrıca Alıcının bu İş Sonuçlarını herhangi bir makul biçimde kullanma, faydalanma, eklemeler yapma, değiştirme veya başkaca bir şekilde işleme (Alıcının iş amaçlarının ve ilgili siparişin verilme amacının dışındaki amaçlar dahil olmak üzere) ve bunları başkaca bir şekilde işlemden geçirme ve diğer iş veya öğelerle bağlama veya birleştirme veya bunları değiştirilmiş veya değiştirilmemiş biçimde bağlı şirketlere ve diğer üçüncü taraflara aktarma hakkına sahip olduğunu kabul ederler.
- 20.2 Dolayısıyla Tedarikçi, bu Sözleşmeyi imzalayarak, yukarıda belirtilen Tedarikçi tarafından oluşturulan ve telif hakları kanunu ile korunan İş Sonuçları ve bu İş Sonuçlarında yapılabilecek tüm revizyonlar ve/veya değişikliklerle ilgili olarak, zaman, coğrafi ve içerikle ilgili hiçbir kısıtlamaya tabi olmayan ve tamamen veya kısmen devredilebilen ve/veya alt lisansla başkalarına verilebilen münhasır, gayri kabili rücu kullanım haklarını vermektedir. Verilen bu haklar, çoğaltma, yayma, sergileme, takdim, icra ve teşhir etme, yayınlama, görüntüleme, kiralama, kiraya verme ve veri tabanı hakları, sinema ve video gösterim hakları (tüm görsel-işitsel saklama ve depolama sistemleri dahil), satış ve pazarlama

hakları ve ayrıca etkileşimli ve etkileşimli olmayan görüntülü veya sesli ortamlar aracılığıyla oynatma, kablosuz iletimleri oynatma ve genel erişim, sayısallaştırma, çevrimiçi kullanılabilirlik, iletim ve oynatma ve diğer kamuya açık oynatma ve genel erişim hakları dahil, fakat bunlarla sınırlı olmaksızın, 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununda ve bu kanuna ilişkin tali mevzuatta belirtilen tüm kullanım ve faydalanma haklarını kapsar. Söz konusu haklar ayrıca İş Sonuçlarını değiştirme ve işleme (özellikle bunları diğer dillere çevirme ve senkronize etme) ve bunları diğer işler veya öğelerle birleştirme veya bağlama hakkını da içerir. Yukarıda tanınan haklar, kitaplar, basın bültenleri ve/veya yazılı eserler bağlamında, televizyon filmleri, şirket videoları, fotoğraflar ve/veya diğer kayıtlı görüntüler bağlamında (multimedia ürünleri bağlamında, web sitelerinde, uygulamalarda, İtranet ve/veya İnternette bulunabilirlik gibi) ve/veya İş Sonuçlarını sergileyen veya birleştiren sanatsal ve/veya grafik görüntülerde (logolar dahil), reklam amaçları doğrultusunda kullanım, uygulama ve/veya faydalanma (posterler, broşürler, davetiyeler, mektuplar, İtranet ve/veya İnternetteki çoğaltmalar biçiminde, uygulamalarda ve tüm diğer dijital ortamlarda, vb.) dahil, fakat bunlarla sınırlı olmaksızın, tüm bilinen kullanım türlerini kapsar. İş Sonuçlarının kullanımına ilişkin yukarıda verilen haklar, ayrıca bilinmeyen kullanım türlerini ve işlenmiş biçimde kullanım haklarını da içerir.

- 20.3 Üçüncü taraf telif hakkı düzenlemelerinin izin verdiği durumlarda, Tedarikçi ayrıca İş Sonuçlarına ilişkin telif haklarını da Alıcıya devreder. Tedarikçi, film haklarının yanı sıra İş Sonuçlarına ilişkin tüm ek fikri mülkiyet haklarını Alıcıya devreder.

- 20.4 Tedarikçi tarafından Alıcı için özel olarak üretilen sözleşmesel yazılımlar ve/veya bu yazılımlar ve/veya yazılım parçalarında yapılan uyarlamalar (patentlenebilir veri tabanları, veriler veya veri tabanı yapıları ve veri koleksiyonları dahil olmak üzere) için, aşağıda belirtilen hüküm ve koşullar da geçerlidir:

- İş Sonuçları, özel olarak üretilen yazılımlar veya standart yazılımlarda yapılan uyarlamalardan ibaret ise; Alıcıya söz konusu yazılımlar veya uyarlamalara ilişkin münhasır haklar verilecektir. Aksi takdirde haklar, münhasır olmayacak şekilde verilecektir.
- Alıcıya aynı zamanda sözleşmesel yazılımlar veya yazılım parçalarına ilişkin haklar münferiden ve ayrıca bunların diğer yazılımlar ve/veya yazılım parçalarına dahil edilmiş olmaları durumunda müştereken verilmektedir; söz konusu haklar, özellikle bunlardan faydalanma ve bunları kiralama, kiraya verme, çoğaltma, yeniden yapılandırma ve değiştirme hakları, bunları tamamen veya kısmen kablosuz veya kablolu olarak iletme hakları, bunları ücretsiz veya ücretli olarak halkın erişimine açma ve hizmete ilişkin kamuya açık raporlama haklarını kapsar. Bu hak, ayrıca bu yazılımların belgeleri, eğitim materyalleri veya ara sonuçlarını da açıkça içerir.
- Alıcı, yeniden yapılandırma, araştırma ve geliştirme amaçlarına yönelik yeni şirketler kurma (özellikle bu bağlamda oluşturulan ortak girişimler dahil olmak üzere), şirketlerin satışı veya BT süreçlerinin tamamen veya kısmen dış kaynak kullanımı yoluyla bağlı şirketlerden veya üçüncü taraflardan (özellikle söz konusu BT dış kaynak temini ile bağlantılı olarak hizmet sağlayıcılardan) temini durumunda, Alıcı tarafından bu Satın Alma Koşullarına göre satın alınmış olan yazılımların kullanım haklarını devretme hakkına sahiptir. Bu devir işlemi, bu bağlamda sadece kısmi de olabilir ve lisans kapsamı bağlamında Alıcı lehine bir kullanım iznini içermelidir.

- 20.5 Tedarikçi, ayrıca Alıcı için oluşturulan İş Sonuçlarına ilişkin buluşlar (patentler veya faydalı modellerden doğan haklar dahil), ayırt edici işaretler, ticari markalar, ticari adlar ve tasarım hakları ile ilgili tüm hakları da dünya çapında geçerli olacak şekilde tamamen Alıcıya devreder. Bu devir, ayrıca bu haklara ilişkin tüm başvurular ve ilgili tüm hak ve menfaatleri de kapsar. Söz konusu devir; haklar, başvurular ve menfaatlerin tescilli veya tescilsiz olmasından bağımsızdır. Mevcut koruyucu veya tanımlayıcı işaretler, ticari markalar, ticari adlar veya tasarım haklarının devredilememesi durumunda; Madde 19.1 gereken şekilde uygulanır.

- 20.6 Tedarikçinin Alıcıdan alınan siparişler üzerine yazılımlar veya standart yazılımlara ilişkin uyarlamalar geliştirmesi durumunda; siparişin yerine getirilmesi bağlamında üretilen kaynak ve nesne kodları, kapsamlı olarak ve uygun bir biçimde Alıcıya devredilecektir. Sözleşmenin konusunun standart yazılım tedariki olması ve Tedarikçinin yazılımlara ilişkin kaynak ve nesne kodlarını Alıcıya iletmemesi durumunda; Tedarikçi, Alıcı tarafından istenirse, kaynak kodunu standart piyasa koşulları uyarınca ve Alıcının lehine olacak şekilde özellikle bir emanet aracı gibi uygun bir üçüncü tarafa tevdi etmelidir.
- 20.7 Fikri mülkiyetlere ilişkin münhasır haklara ek olarak, Alıcı aynı zamanda işbu Sözleşme bağlamında Tedarikçi tarafından veya satın alma siparişinin yerine getirilmesi için Tedarikçinin talimatları üzerine üretilen veya aktarılan tüm fiziksel nesnelere ve veri ortamlarının (örneğin, eskizler, tasarımlar, belgeler, kalıplar, modeller, araçlar, filmler, fotoğraflar, asetatlar, kontak baskılar, film kayıtları, video kasetler, ana kayıtlar, USB bellekler, hafıza kartları, reklam malzemeleri, posterler, tabelalar, etiketler, ambalaj malzemeleri, vb. dahil, fakat bunlarla sınırlı olmaksızın) münhasır mülkiyet hakkını da devralmış olur. Yukarıdaki hüküm, belirtilen nesnelere bazılarının veya tümünün Tedarikçinin tasarrufunda olması durumunda dahi geçerlidir. Bu nesnelere, istendiğinde Alıcıya teslim edilmelidir.
- 20.8 Belirtilen ücretin ödenmesiyle, hem Tedarikçi tarafından sözleşme uyarınca yerine getirilmesi gereken hizmetler hem de yukarıda belirtilen hak devirlerinin karşılığı tamamen ödenmiş addedilecektir.
- 20.9 **Halefler ve Atamalar:** Bu anlaşma taraflar ve onların halefleri ve devralanları için bağlayıcı olacak ve onların yararına olacaktır. Bu anlaşma, diğer tarafın önceden yazılı izni olmadan, taraflardan herhangi biri tarafından üçüncü bir tarafa kısmen veya tamamen devredilemez, aktaramaz veya yenilenemez. Bununla birlikte Bayer'in, diğer tarafın önceden yazılı izni olmaksızın, işbu belge kapsamındaki hak ve yükümlülüklerini tamamen veya kısmen (a)herhangi bir bağlı kuruluşuna veya (b)Bayer'in işbu anlaşmanın konusu olan işinin veya varlıklarının veya bunların bir kısmının birleşmesi, konsolidasyonu, satın alınması veya başka bir şekilde bağlantılı olan bir halefe veya devralana devredilmesi, aktarılması veya yenilemesi mümkündür.
- 21. ÜÇÜNCÜ TARAF HAKLARI VE ATIFLAR**
- 21.1 Görsel materyaller için Tedarikçi, görselde gösterilen kişilerden ve görselin Madde20.2'de belirtilen şekilde yayınlanması ve kullanımı için gerekli tüm izinleri önceden almalıdır.
- 21.2 Fotoğrafçılar, çizimciler, modeller, konuşmacılar, şarkıcılar gibi üçüncü şahısların görevlendirilmesi durumunda; Tedarikçi, bu kişilerin görevlendirilmesinden önce ücretler ve yasal güvencelerin belirlenmesi açısından Alıcıya hizmetin kapsamını sınırladığına fırsatını tanıyacaktır.
- 21.3 Tedarikçi, kendisiyle akdedilen bir anlaşmaya dayanılarak işbu Sözleşme çerçevesinde sağlanacak mal ve hizmetlerin üretilmesi sürecinde yer alan veya hizmetlerinden ya da eserlerinden yararlandığı tüm yaratıcıların veya yardımcı telif hakkı sahiplerinin, 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu ve bu kanuna ilişkin tali mevzuat bağlamında elde edilen ilgili kazançlardan uygun bir pay almalarını sağlamalıdır.
- 21.4 Tedarikçinin Alıcının eserinin tüm kullarına istinaden (ortak) eser sahibi olması durumunda; Tedarikçi, kendisine atıfta bulunulması gerekliliğinden feragat eder ve hizmetlerinin ifası sırasında kendisi tarafından görevlendirilen üçüncü şahısların da benzer şekilde atıf haklarından feragat etmelerini talep edecektir. Alıcı Tedarikçiye ve/veya (ortak) eser sahiplerine ismen atıfta bulunulup bulunulmayacağına ve ayrıca ilgili atıfların tasarımına karar verecektir.
- 21.5 Tedarikçi, (özellikle kendisi tarafından görevlendirilen çalışanlar veya alt yüklenicilerle yapılan) ilgili anlaşmalar yoluyla, İş Sonuçlarının ve kendisi tarafından aktarılan diğer nesnelere ilişkin sözleşmeye dayalı kullanımının (ortak) eser sahipliği hakları veya diğer FM (fikri mülkiyet) haklarından olumsuz etkilenmemesini ve Madde 20.1 ile 20.7'de açıklanan hakların Alıcıya verilmesini sağlayacaktır. Tedarikçi, ihtiyaç

duyulması halinde gerekli hakları ve/veya lisansları satın almalıdır. Tedarikçi, tüm lisans ücretlerini ödeyecektir.

22. FİKRİ MÜLKİYET ("FM") İHLALLERİ

- 22.1 Tedarikçi, Madde 22.2'nin hükümlerine tabi olmak kaydıyla, tedarik edilen İş Sonuçlarının ve/veya nesnelere ilişkin Sözleşmede öngörülen şekilde kullanıldığında üçüncü taraf FM haklarını ihlal ettiği gerekçesiyle ileri sürülen tüm üçüncü taraf tazminat taleplerinden Alıcıyı masun kılarak zarar görmemesini sağlayacaktır. Bu zarar görmemesini sağlama yükümlülüğü, üçüncü taraf tazminat talebi nedeniyle veya bununla bağlantılı olarak Alıcı tarafından maruz kalınan tüm masrafları kapsar.
- 22.2 Tedarikçi, Alıcı tarafından sağlanan hizmetlerden sorumlu olmayacaktır. Alıcı, söz konusu tazminat talebinin, Tedarikçinin ilgili fiil veya işlemin kabul edilebilirliğine ilişkin itirazlarını yazılı olarak Alıcıya bildirmiş olmasına rağmen Alıcının açık isteği doğrultusunda hareket ettiği gerekçesiyle ileri sürüldüğü durumlarda, Tedarikçiye ilgili üçüncü taraf tazminat taleplerinden masun kılarak zarar görmemesini sağlayacaktır.

23. KURUMSAL TASARIM

Tedarikçi, Alıcının mevcut Kurumsal Tasarımını, özellikle iletişim ve halkla ilişkiler hizmetlerinin yaratılması sırasında (örneğin, ister Alıcının dahili kullanımına yönelik isterse üçüncü tarafları hedef alan harici amaçlara yönelik reklam malzemeleri, tabelalar, filmler, televizyon veya radyo spotları, ürün ambalajları, iş mektupları, iş raporları veya benzeri materyaller) uygun bir şekilde kullanacaktır. Bu bağlamda Alıcı, Kurumsal Tasarım Tedarikçiye uygun bir formatta iletmeli veya Tedarikçiye Kurumsal Tasarıma erişim hakkı tanımalıdır.

24. REKLAM VE HALKLA İLİŞKİLER HİZMETLERİNDE ADİL TİCARET YASALARININ GEREKLİLİKLERİNE UYUM

- 24.1 Tedarikçi, önerdiği reklam ve halkla ilişkiler uygulamalarının, adil ticaret yasalarının bu uygulamalar için geçerli hükümlerine uygunluğundan sorumlu olacaktır. Tedarikçi, Tedarikçinin önerilen halkla ilişkiler uygulamasının adil ticaret yasaları uyarınca kabul edilebilirliğini uygun bir şekilde incelememesi veya doğrulamaması nedeniyle Alıcı tarafından maruz kalınan tüm masrafları karşılayacaktır.
- 24.2 Tedarikçi, Alıcının ilgili içeriği yayınlanmak üzere onaylanmış olması durumunda, önerilen halkla ilişkiler uygulamasında Alıcının ürün ve hizmetleri hakkında yapılan objektif beyanların doğruluğundan sorumlu olmayacaktır.
- 25. GİZLİLİK**
- 25.1 Tedarikçi, Alıcıdan sözlü veya yazılı olarak alınan tüm bilgileri sadece işbu Sözleşmede belirtilen amaçlar için kullanmalı, gizli tutmalı ve Alıcının önceden yazılı izni olmadan üçüncü taraflara açıklamamalıdır. Tedarikçi, ayrıca bu bilgileri sadece, varsa, Madde25'te belirtilene eşdeğer bir gizlilik sözleşmesine tabi olan ve Tedarikçi ve Alıcı arasındaki Sözleşmeyi yerine getirmek için bu bilgilere sahip olması gereken çalışanlar ve alt yüklenicilerin erişimine sunmalıdır. Alıcının talebi üzerine Tedarikçi, ilgili anlaşmaların imzalandığı Alıcıya yazılı olarak teyit edilmelidir.
- 25.2 Yukarıda belirtilen gizlilik şartı, uygun görülen şekilde, bu bağlamda gerçekleştirilen işin yanı sıra, fiyat teklifi talepleri ve satın alma siparişlerini de kapsar.
- 25.3 Yukarıda belirtilen yükümlülükler, aşağıdaki bilgiler için geçerli değildir:
- Açıklandığı sırada, zaten Tedarikçi tarafından Alıcıya karşı gizli tutma yükümlülüğü olmaksızın önceden bilinen bilgiler; veya
 - Söz konusu bilgileri herhangi bir gizlilik yükümlülüğünü ihlal etmeksizin alıp ileten üçüncü taraflarca Tedarikçiye açıklanmış olan bilgiler; veya
 - Alıcı tarafından açıklandığı sırada zaten kamuoyuna bilinen bilgiler; veya
 - Açıklandıktan sonra Tedarikçinin hiçbir kusuru olmaksızın kamuoyuna bilinen hale gelen bilgiler.

25.4 Ayrıca ilgili bilginin bir mahkeme veya diğer resmi kurum emri uyarınca söz konusu emrin yerine getirilmesi için bir mahkemeye veya resmi kuruma açıklanması gerektiği takdirde, gizlilik yükümlülüğü geçerli olmayacaktır. Belirli koşullar altında izin verilmesi durumunda; Tedarikçi, ilgili bilgilerin bir mahkemeye veya resmi kuruma iletilmesinden önce derhal Alıcıyı bilgilendirecektir.

25.5 Yukarıda öngörülen gizlilik yükümlülüğü, yukarıda belirtilen istisnalardan biri sonradan ortaya çıkmadığı sürece, siparişin tamamlanmasından sonra da geçerli olmaya devam edecektir.

26. VERİ KORUMA

26.1 Sözleşmenin amaçları çerçevesinde, 2016/679 sayılı Tüzük (Genel Veri Koruma Tüzüğü, "GDPR") ve 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu dahil olmak üzere, ilgili veri koruma mevzuatında belirtilen tanımlar geçerlidir.

26.2 Taraflardan her biri, geçerli veri koruma kanun ve düzenlemeleri (GDPR ve 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu dahil, fakat bunlarla sınırlı olmaksızın) kapsamındaki ilgili yükümlülüklerine her zaman uymalıdır.

26.3 GDPR Mad. 13 uyarınca işbu Sözleşme bağlamında Alıcının gerçek kişilerin kişisel verilerini nasıl işlediğine dair bilgiler, aşağıdaki web sitesinde yer almaktadır: <https://www.bayer.com/en/corporate-compliance/data-privacy-information-for-specific-processing-activities>.

27. KUSURLARA İLİŞKİN SORUMLULUK VE DİĞER TAAHHÜTLER

27.1 Tedarikçi, sağlanacak mal veya hizmetlerin değerlerini veya kullanıma uygunluklarını olumsuz etkileyebilecek hiçbir kusurlarının olmadığını, sözleşmede öngörülen veya gereken niteliklere sahip olduğunu ve Sözleşmede belirtilen kullanım amacına uygun olduğunu taahhüt eder. Tedarikçi, ayrıca sağlanacak mal veya hizmetlerin genel olarak kabul edilen sanat kurallarına, resmi kurumların en son gerekliliklerine, Ürün Güvenliği Kanununa, ilgili geçerli güvenlik gerekliliklerine ve iş güvenliği ve kazaları önleme gerekliliklerine uygun olduğunu taahhüt eder.

27.2 Tedarikçinin sorumluluğu, aynı zamanda alt yükleniciler tarafından üretilen ve/veya tedarik edilen parçalar ve alt yükleniciler tarafından gerçekleştirilen hizmetleri de kapsar.

27.3 Alıcı, sözleşme konusu mallarda saptanan kusurları, olağan iş süreci dahilinde tespit edilmez Tedarikçiye bildirmelidir. Şikayet süresi, ilgili özel koşullara göre belirlenecektir. Belirgin kusurlar için şikayet süresi, teslimat tarihinden itibaren maksimum beş (5) gündür. Gizli kusurlar için şikayet süresi, kusurun tespit edilmesinden itibaren maksimum sekiz (8) gündür.

27.4 Kusurlu parçaların tasarruf ve mülkiyet hakkı, ilgili parçalar değiştirilene kadar Alıcıya ait olacaktır. Kusurlu parçalar, yeni parçaların teslimi ve ilgili mülkiyet hakkının devri karşılığında Tedarikçiye iade edilecektir.

27.5 Tedarikçi test, kontrol, muayene ve düzeltme masraflarını (sökme, kurulum ve nakliye masrafları dahil olmak üzere) karşılayacaktır. Yukarıdaki gereklilik, aslında hiçbir kusurun bulunmadığının tespit edilmesi durumunda da geçerli olacaktır. Haksız garanti talepleri durumunda Alıcının olası zararlara ilişkin sorumluluğu bundan etkilenmez. Alıcı, bu bağlamda sadece aslında hiçbir kusurun bulunmadığının farkında olması veya ağır ihmali nedeniyle bunun farkında olmaması durumunda sorumlu olacaktır.

27.6 Acil durumlarda, Tedarikçinin düzeltme yapmasının beklenmemesi halinde; Alıcı, garantiden doğan yasal haklarının saklı kalması kaydıyla, ilgili kusuru masrafları Tedarikçiye ait olmak üzere kendi düzeltilebilir veya üçüncü taraflara düzeltirebilir ve Tedarikçiden maruz kalınan masrafların geri ödenmesini talep edebilir. Alıcı ayrıca Tedarikçinin uzatılmış bir son tarih verilmesine rağmen ilgili kusuru ihmal ederek

düzeltilmemesi, süre uzatımının gereksiz olması veya düzeltme girişiminin sonuçta başarısız olması durumunda da bu hakka sahiptir.

27.7 Tedarikçinin tedarik edilen nesnenin özellikleri veya dayanıklılığına ilişkin bir garanti vermesi durumunda; Alıcı, kusurlardan doğan haklarına ek olarak ilgili garanti kapsamında tazminat talebinde bulunabilir.

28. TEDARİKÇİYE RÜCU

28.1 Alıcı, kusurlardan kaynaklanan tazminat taleplerine ek olarak, bir tedarik zinciri dahilinde Tedarikçinin yasal yardımına başvurma taleplerine sınırsız erişim hakkına (tedarikçiye rücu hakkı) sahiptir. Özellikle Alıcı, satıcının belirli bir durumda müşterisine karşı sağlamakla yükümlü olduğu tam çareyi (onarım veya düzeltme) belirleme hakkına sahiptir. Dolayısıyla TBK'dan doğan yasal seçenekleri sınırlı değildir.

28.2 Alıcı, müşterilerinden biri tarafından ileri sürülen bir garanti talebini kabul etmeden veya yerine getirilmeden önce; durumun kısa bir açıklamasını ve yazılı cevap talebini Tedarikçiye bildirecektir. Makul bir süre içinde cevap alınmaması veya çözüm konusunda mutabakata varılamaması halinde, Alıcı tarafından fiilen kabul edilen garanti talebinin müşterisi için karşılanması gerekecektir. Bu durumda Alıcı, garanti hizmetlerinin Tedarikçi adına sağlanması sırasında maruz kalınan her tür masrafı Tedarikçiye fatura edecek ve Tedarikçi, bu masraflara karşı Alıcıyı tamamen tazmin edecektir.

28.3 Alıcının tedarikçiye rücu talepleri, mallar Alıcı tarafından bir tüketiciye veya müşterilerinden birine satılmadan önce ek işlemlerden geçirilmiş olsa dahi (örneğin, bir başka ürüne katılması yoluyla) geçerlidir.

29. İPTAL

29.1 Sözleşme, daimi bir yükümlülük niteliğinde ise; Alıcı, olağan iptal haklarının kullanılması halinde, Tedarikçiden makul olarak beklenebilecek olması durumunda kısmi iptal hakkına da sahiptir.

29.2 Sözleşme, haklı sebeple önceden bildirimde bulunmaksızın iptal edilebilir. Özellikle aşağıda belirtilen durumlarda yeterli haklı sebep mevcuttur:

- Tedarikçinin sözleşmesel bir yükümlülüğü yerine getirmemesi ve bu temerrüdü iptal olasılığı uyarısıyla birlikte Alıcı tarafından belirtilen makul bir süre içinde düzeltilmemesi halinde.
- Uyum için öngörülen son tarihin ihlalin türüne bağlı olarak uzatılmaması durumunda, Tedarikçinin söz konusu ihlali yapılan uyarıya rağmen başarılı bir şekilde gidermemesi halinde.
- Tedarikçinin vergi ve/veya sosyal sigorta primlerini kesme yükümlülüğünü yerine getirmemiş olması halinde.
- Tedarikçinin mali durumunda Sözleşmenin ifasını tehlikeye düşüren önemli bir kötüleşme olması halinde.

30. SORUMLULUK

30.1 Tedarikçi, ilgili tazmin yükümlülüğünün Alıcının ağır ihmali veya kastlı ihlalden kaynaklanmaması kaydıyla, işbu sözleşmeden doğan veya işbu sözleşmeyle bağlantılı olarak ortaya çıkan ihtilaflardan Alıcıyı masun kılarak zarar görmemesini sağlayacak ve Alıcıyı tazmin edecektir.

30.2 Tedarikçi, ayrıca Alıcı tarafından maruz kalınan veya yasalar uyarınca yürütülen bir ürünleri geri çağırma kampanyası ile bağlantılı olarak yapılan tüm harcamaları da geri ödemelidir. Yukarıdaki hüküm, tedbir amaçlı geri çağırma kampanyaları için de geçerlidir.

31. ZAMANAŞIMI SÜRELERİ

31.1 Aksi açıkça kararlaştırılmadığı sürece, yasal zamanaşımı süreleri uygulanır. Yukarıda belirtilen hükmün saklı kalması kaydıyla, aşağıda belirtilen hükümler geçerlidir.

31.2 Maddi kusurlar ve mülkiyet hakkına ilişkin kusurlara dayanan sözleşme dışı tazminat talepleri ve kusurlar dışındaki gerekçelere dayanan sözleşmesel tazminat talepleri, yasal zamanaşımı sürelerine tabidir.

- 31.3 Kusur şikayetlerine ilişkin zamanaşımı süresi, kusur şikayeti ile kusurun giderilmesi arasında geçen süre kadar uzatılır. Tedarik edilen nesnenin tamamen değiştirilmesi durumunda; zamanaşımı süresi yeniden başlar. Kısmi değiştirme durumunda, zamanaşımı süresi, değiştirilen parçalar için geçerlidir. Tedarikçinin bariz bir şekilde kusurları giderme yükümlülüğüne uygun hareket etmemesi durumunda, zamanaşımı süresi yeniden başlamaz.

32. STOPAJ VERGİSİ

- 32.1 Alıcı, işbu Sözleşme uyarınca ödenecek ücretten, kaynağında kesilmesi gereken vergileri kesme hakkına sahiptir; Alıcı, bu vergiler üzerinden yasal olarak ödenmesi gereken her tür dayanışma vergisi dahil olmak üzere, bu tür vergileri kesmekten yasal olarak sorumludur. Kesilen her tür vergi, işbu Sözleşmenin tüm amaçları çerçevesinde Alıcı tarafından Tedarikçiye ödenmiş gibi addedilecektir. Tedarikçi, mümkün olan en kısa sürede Alıcıdan kesilen ve düşülen vergi tutarlarını belgelendiren ve kaynağında kesilen vergi tutarını belirten bir vergi makbuzu almalıdır.
- 32.2 Tedarikçinin ilgili ücretin ödenmesinden önce, ulusal Vergi Dairesinden alınan ve ilgili ücretin Türkiye’de geçerli bir çifte vergilendirmeyi önleme anlaşması uyarınca indirimli stopaja tabi olduğunu veya tamamen vergiden muaf olduğunu belirten bir vergi muafiyet belgesini ibraz etmesi durumunda; kaynağında vergi kesintisi yapılmayacak veya kesilen tutar azaltılacaktır.
- 32.3 Alıcının ücretin karşılıklı alacakların mahsup edilmesi yoluyla ödenmiş olması nedeniyle her tür dayanışma vergisi dahil stopaj vergisini kesmemesi durumunda; Tedarikçi, stopaj vergisi artı her tür dayanışma vergisini ayrıca Alıcıya ödemelidir. Alıcının kanun uyarınca stopaj vergilerini Tedarikçinin hesabına vergi dairelerine ödemek zorunda olmasına rağmen stopaj vergisini kesmeyi ihmal etmesi halinde; Tedarikçi, vergi dairelerinden iade almak için gereken tüm prosedürler konusunda Alıcıya yardımcı olacaktır. Vergi dairelerinin her tür dayanışma vergisi dahil olmak üzere sonradan ödenen stopaj vergilerini iade etmemesi durumunda; Tedarikçi, her tür dayanışma vergisi dahil, kanun uyarınca ödenmesi gereken vergi tutarını derhal Alıcıya iade edecektir.

33. KDV

Belirtilen tüm ücret tutarları, net tutarlardır. Kanun uyarınca Tedarikçinin sorumlu olması durumunda; katma değer vergisi, belirtilen ücrete ek olarak Katma Değer Vergisi Kanunu bağlamında doğru bir faturanın alınmasından sonra ödenmelidir.

34. MALLARIN MENŞEİ/GÜMRÜK STATÜSÜ

- 34.1 Malların menşei
- Tedarik edilen mallar, siparişin kabulü sırasında aksi açıkça belirtilmediği sürece, AB Genelleştirilmiş Tercihler Sisteminin menşe gerekliliklerini karşılamalıdır. Tedarikçi, Uygulama Tüzüğü (AB 2015/2447 sayılı) uyarınca gereken tüm tedarikçi beyanlarını düzenlemeli ve tedarik ettiği ürünlerin tercihli statüsünü doğrulamalıdır. Bu gereklilik, fatura üzerinde menşe ülkesinin belirtilmesiyle karşılanmış olmaz. Tedarikçi, tedarikçi beyanının doğruluğundan sorumludur ve maruz kalınan her tür zarar için Alıcıya karşı sorumlu olacaktır. Bir uzun vadeli tedarikçi beyanı düzenlenebilir; ancak Alıcının talebi üzerine her durumda ayrı bir tedarikçi beyanı düzenlenmelidir. Buna karşılık, Alıcının talebi üzerine, gerekirse, her durumda bir menşe şahadetnamesi düzenlenmelidir.
- 34.2 Gümrük statüsü
- Tedarikçi ve Alıcı arasında aksi kararlaştırılmadığı sürece; Tedarikçi, teslimatlar için her zaman bir AB yükleme noktasından gönderilen Birlik mallarını tedarik etmelidir. Tedarikçi, malların gümrük statüsünü sevkiyat belgelerinde (örneğin, konşimento) belirtmelidir. Aksi belirtilmediği sürece: bir AB yükleme noktasından yüklenip gönderilen mallar, Birlik mallarıdır.
- 34.3 Gümrük ve Dış Ticaret

Ayrıca “BAYER Tedarikçi Talimatı - Gümrük ve Dış Ticaret Koşulları” geçerlidir.

35. SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

- 35.1 Tedarikçi, Bayer ile olan işlerini, Bayer’in insan hakları ve çevre ile ilgili beklentilerinin yanı sıra <https://www.bayer.com/en/procurement/supplier-code-of-conduct> adresinde mevcut Bayer Tedarikçi Davranış Kuralları (“Bayer TDK”) Güncel Versiyonda genel hatlarıyla belirtilen diğer sürdürülebilirlik başlıklarına uygun olarak düzenlemekle yükümlüdür. Bayer’in insan hakları ve çevre ile ilgili beklentilerinin değişmesi durumunda, Bayer bu Sürdürülebilirlik Maddesini ve Bayer TDK’sını değiştirme hakkını saklı tutar ve mümkün olan en kısa sürede Tedarikçiye bununla ilgili olarak bilgilendirir. Tedarikçi, duruma göre, bu tür değiştirilmiş TDK’ya veya maddeye uyumunun devam edeceğini beyan edecektir.
- 35.2 Tedarikçi, Bayer TDK maddi hükümlerini kendi tedarikçilerine ileticek ve Bayer TDK’sında belirtilen Bayer şikâyet portalına erişim de dâhil olmak üzere Bayer TDK’sının maddi hükümlerine uyacak ve tedarikçilerinin de bu hükümlere uymasını sağlayacaktır.
- 35.3 Bayer, yukarıda belirtilen koşullara uygunluğu sağlamak ve bunu doğrulamak için değerlendirme, kontrol veya denetim (yerinde veya uzaktan denetim, çevrim içi veya basılı anket, geçerli sertifikasyon sistemleri veya denetim sistemleri vb.) yapma hakkını saklı tutar. Değerlendirme, kontrol veya denetim doğrudan Bayer tarafından veya yetkili bir üçüncü taraf tarafından gerçekleştirilebilir.
- 35.4 Tedarikçi, haklı nedenlere dayanmayan gecikme olmaksızın, (i) Bayer TDK’sında genel hatlarıyla belirtilen ilkelere ilişkin tespit edilen riskleri ve ihlalleri yazılı olarak Bayer’e bildirecek ve (ii) ihlali önlemek, sona erdirmek veya en aza indirmek amacıyla uygun düzeltici önlemleri alacaktır. Bayer, (i) bir ihlali sona erdirmek veya en aza indirmek için bir konsept uygulama ve (ii) Tedarikçinin bu konuda iş birliğini isteme hakkını saklı tutar. Tedarikçinin Bayer TDK gerekliliklerine uymaması ve üç aylık bir ek süre geçmesine rağmen ihlallerin ortadan kaldırılmaması durumunda, Bayer, (i) bu tür ihlaller ortadan kaldırılincaya kadar sözleşmeyi askıya alma veya (ii) uygulamaya ilişkin uyumlaştırılmış zaman çizelgesi süresince sonuç alınmaması durumunda ve Bayer’in münhasır takdirine bağlı olarak olağanüstü fesih bildirimini yapma hakkını saklı tutar.
- 35.5 Tedarikçi, Bayer’in Tedarikçi Çeşitlilik ve Kapsayıcılık çabalarını, çeşitli işletmelerin katılımına yönelik adanmışlığını ve Bayer TDK’sında belirtildiği gibi tedarik zincirinde ayrımcı muamelelerin yasaklanmasını kabul eder ve destekler. Tedarikçi, uygun ve uygulanabilir olduğunda, uygun nitelikteki çeşitli tedarikçileri ve alt yüklenicileri istihdam etmek için makul çabayı gösterecek, bunların kullanımına ilişkin kayıt tutacak ve Bayer’in talebi üzerine çeşitli tedarikçilere yapılan harcama yüzdelere ilişkin bir rapor hazırlayabilecektir.
- 35.6 Tedarikçi, bu belgede veya TDK’da açıklanan yükümlülüklerin ihlal edilmesinden kaynaklanan her türlü zarar, 3. taraf hak talepleri, para cezaları veya kayıpları Bayer’e ve Bayer AG dâhil olmak üzere Bayer’in bağlı kuruluşlarına (https://www.bayer.com/sites/default/files/GDIS_Companies_EN.pdf belgesinde listelenen tüm Bayer bağlı kuruluşları) tazmin edecek ve Bayer ve bağlı kuruluşlarının bunlardan zarar görmesini engelleyecektir.

36. NİHAİ HÜKÜMLER

- 36.1 Tedarikçi, sadece Alıcının açık yazılı izniyle, Alıcıyla arasındaki iş ilişkisinden bahsedebilir veya bilgilendirme ve reklam malzemelerinde buna atıfta bulunabilir.
- 36.2 Tedarikçi, sadece Alıcının açık izniyle, Alıcıya karşı ileri sürülen parasal olmayan tazminat taleplerini devredebilir.
- 36.3 Alıcı, Sözleşmeyi ve Sözleşmeyle ilgili hak ve yükümlülüklerini herhangi bir zamanda ve Tedarikçinin izni olmaksızın Bayer AG şirketine veya bağlı şirketlerine veya (i) işletmesinin, (ii) belirli bir iş biriminin veya (iii)

belirli bir tesisin tamamının veya neredeyse tamamının satışı veya devri ile bağlantılı olarak veya Alıcının ya da bağlı şirketlerinden herhangi birinin bir başka kuruluşla birleşmesi veya başkaca bir şekilde konsolidasyonu ile bağlantılı olarak devredebilir.

- 36.4 Tedarikçi, sadece ihtilafsız veya yasal olarak onaylanmış talep veya alacaklara karşı mahsuplaşma yapabilir. Tedarikçinin ifayı durdurma hakkına sahip olması halinde; Tedarikçi sadece aynı sözleşmesel ilişkiden kaynaklanan talep veya alacaklara karşı bunu yapabilir.
- 36.5 Aksi takdirde, mahsuplaşma ve stopaj haklarına ilişkin yasal hükümler geçerlidir.
- 36.6 Tedarikçi, Sözleşmenin kanun marifetiyle herhangi bir devrini veya şirket adındaki herhangi bir değişikliği derhal Alıcıya yazılı olarak bildirmelidir.
- 36.7 Mücbir Sebepler: Taraflardan birinin, ödeme yükümlülükleri hariç olmak üzere, Mücbir Sebep beyan eden Tarafın hiçbir kusuru olmaksızın ortaya çıkan ve hiçbir şekilde kendi ihmali veya kasıtlı suistimalinden kaynaklanmayan yangın, sel, patlama, deprem, ayaklanma, doğal afet, savaş veya terör eylemleri nedeniyle işbu Sözleşmeden doğan yükümlülüklerini tamamen veya kısmen yerine getirememesi durumunda ("Mücbir Sebep Hali"); bu yükümlülükler, Mücbir Sebep Halinden etkilendikleri sürece askıya alınacak ve Taraflardan hiçbiri, bu şekilde askıya alınan yükümlülüklerle ilgili olarak diğer tarafa karşı sorumlu olmayacak veya ifada gecikme veya adem-i ifa nedeniyle işbu Sözleşmeyi ihlal etmiş sayılmayacaktır.
- 36.8 Kanunlar ihtilafı kuralları hariç olmak üzere, Türk Hukuku geçerli olacaktır.
- 36.9 Bir satın alma siparişinde yıl belirtilmeden INCOTERMS koşullarına atıfta bulunulması durumunda; satın alma siparişi tarihi itibarıyla yürürlükte bulunan INCOTERMS versiyonu geçerlidir.
- 36.10 İstanbul Anadolu mahkemeleri ve icra daireleri, münhasır yargı yetkisine sahip olacaktır.
- 36.11 Sözleşmenin birbirinden ayrı hükümlerinin tamamen veya kısmen geçersiz veya uygulanamaz olması veya kılınması halinde; geriye kalan hükümler bu durumdan etkilenmeyecektir.
- 36.12 Hükümlerin Sözleşmeden çıkarılması, geçersiz veya uygulanamaz olması halinde; sözleşmenin içeriği, kanunun gerektirdiği şekilde olacaktır. Ancak aksi durumlarda ve Sözleşmenin hiçbir ek yorumunun öncelikli veya mümkün olmaması halinde; taraflar, geçersiz veya uygulanamaz hükmü, karşılıklı hak ve menfaatlerini göz önünde bulundurarak esas hükme ekonomik açıdan mümkün olduğu kadar yakın geçerli ve uygulanabilir bir hükümle değiştireceklerdir.